集　市

（法国）阿尔贝·萨曼

戈阳青 译

破晓时分，
在一块小小的地方，
欢笑的集市，
五颜六色，热闹异常，
各种各样的杂货呀，
摆在不平稳的货架上，
干酪、水果、蜂蜜、鲜蛋，
石板上总是污水流淌，
银光闪闪的鲜鱼啊，
难闻的气味到处飞扬……

《集市》戈阳青译于 20 世纪 80 年代。2006 年 1 月《浩世微尘·文学经典月刊》发表。同年收入《戈阳青全集》翻译诗选（欣赏版、阅读版、文本版）。

《集市》：

破晓时分，/在一块小小的地方，/欢笑的集市，/五颜六色，热闹异常，/各种各样的杂货呀，/摆在不平稳的货架上，/干酪、水果、蜂蜜、鲜蛋，/石板上总是污水流淌，/银光闪闪的鲜鱼啊，/难闻的气味到处飞扬……